

Acknowledgements

— 000 —

The Editor wishes to thank all the contributors, or their literary estates, as the case may be, for the use of their copyright material reproduced in this anthology. Specifically, grateful acknowledgement is made of the kind permissions given by the following:-

PUBLISHERS

THE GALLERY PRESS for 'A Shrine to Lafcadio Hearn 1850-1904' by Sean Dunne taken from *Time and the Island* © 1996.

Eigo Seinen Henshubu (The Rising Generation), Tokyo, Japan, for 'Lafcadio Hearn and His Relations in Dublin' by Lilo Stephens.

The Examiner for 'Two Celts in Japan – Enigma of the East' by Sherley McGill.
The Sunday Independent for 'Irish but as Japanese as the Haiku' by Ulick O'Connor.

The Dublin Magazine (ceased publication 1958) for 'Lafcadio Hearn in New Orleans' by Ulick O'Connor, and 'The Achievement of Lafcadio Hearn' by Allen E. Tuttle.

Yomiuri Shimbun, Tokyo, Japan, for 'Lafcadio Hearn and Some Irish Writers' by Roger McHugh.

The Irish Times for 'The Loose Foot of Lafcadio Hearn' by Roger McHugh; 'East Irish' by Michael Diskin and 'An Irishwoman's Diary – A visit to Matsue' by Lorna Siggins.

COLIN SMYTHE, Gerards Cross, Bucks, for 'Lafcadio Hearn, W.B. Yeats and Japan' by Barbara Hayley, and 'The Literary Criticism of Lafcadio Hearn' by Peter McMillan.

RADIO TELEFIS EIREANN Sunday Miscellany Programme (RTE Radio 1) which broadcast the first version of 'Lafcadio Hearn and Japanese Poetry' by Gerry O'Malley.

THE HEARN SOCIETY, MATSUE, JAPAN, publication *Centennial Essays on Lafcadio Hearn* and its Editor, Professor Kenji Zenimoto, for 'Lafcadio Hearn and Early Irish and Japanese Mythology and Literature' by Peter McMillan, and 'The Horror and Ghostly Writings of Lafcadio Hearn', originally 'Lafcadio Hearn Wandering Ghost' by Sean G. Ronan in the *Bram Stoker Society Journal*, Dublin, No.5, 1993.

Nihon Keizai Shimbun (in Japanese), *The Nikkei Weekly* (in English) and Kenkyusha's 'The Rattle Bag – Readings in English Cultures' for 'Hearn's Japan – A Visit to the Oki Islands' by James A. Sharkey.

THE JAPAN SOCIETY, LONDON, (Proceedings No.124, Autumn 1994) for 'Lafcadio Hearn's Interpretation of Japan' by Paul Murray.

The Irish Studies Review, Bath, for 'Lafcadio Hearn and the Irish Tradition' by Paul Murray.

GLOBAL BOOKS LTD, Folkestone, Kent (*Rediscovering Lafcadio Hearn – Japanese*

Irish Writing on Lafcadio Hearn and Japan

Legends, Life and Culture) for 'W.B. Yeats and Lafcadio Hearn – Negotiating with Ghosts' by George Hughes.

The Japan Quarterly, April-June 1996, published by Asahi Shimbun, Japan, for 'Lafcadio Hearn's First Day in the Orient' by Peter McIvor.

SIR DEREK OULTON, LT. CMDR. BASIL HEARN AND DENIS S. STEPHENS for making their private collections available to Paul Murray, and their permission to include in this anthology the results of his research on the material in Ch. 28 'Some New Hearn Primary Source Material'.

PHOTOGRAPH COLLECTIONS

Lafcadio Hearn Collection (#6101), Clifton Waller Barrett Library, Special Collections Department, UNIVERSITY OF VIRGINIA LIBRARY, for the miniature of the John Henderson Gamsey cartoon of Lafcadio Hearn featured on the jacket of this book.

SEAN G. RONAN, former Ambassador to Japan, for the picture of 30 Leinster Square, Dublin (photo No.2) and the picture of Tramore (photo No.28)

MARGARET CLARKE, Cong, Co. Mayo, for the picture of Strandhill House, Cong (photo No.4)

NANCY KHEDOURI, Tramore, Co. Waterford, for the picture of Belair House (photo No.5)

LT. CMDR. BASIL HEARN and PAUL MURRAY respectively for the provision of and research on photographs Nos. 1, 8-11.

DUBLIN TOURISM and DR PAUL BYRNE for the picture of Lafcadio Hearn's memorial plaque (photo No.6)

GRICHI GALLWEY, Tramore, Co. Wexford, for the pictures of Henry Hearn Molyneux (photo No.7) and Sarah Brenane (photo No.25)

SIR DEREK OULTON and PAUL MURRAY respectively for the provision of and research on photographs Nos. 12-14, 16

TOKI KOIZUMI and the JAPAN IRELAND LAFCADIO HEARN EXCHANGE ASS'N of Tokyo for the frontespiece and photographs Nos. 15, 17-24, 26, 29

SUNDAI IRELAND INTERNATIONAL SCHOOL, Curragh, Co. Kildare, for photograph No. 27

APPENDICES

APPENDICES I-III

The Japan Ireland Lafcadio Hearn Exchange Association of Tokyo and the Lafcadio Hearn Library Ireland

APPENDIX IV

Hugh Rudkin, 'Lafcadio Hearn and the Hearn Family' in *Notes and Queries*, London, 9 December 1939, pp 420-1

APPENDIX V

Ushaw College Library, Durham

APPENDIX VI

University of Kumamoto Library, Kyushu, Japan

APPENDIX VII

Ann Lavin, architect, Dublin, and Sean G. Ronan

NOTE: The Editor and Publishers have used their best efforts to trace all copyright-holders and have sought and received permission from each contributor to this anthology. The appropriate arrangements will be made with any who have been inadvertently overlooked and who choose to make themselves known to either the Editor or Publishers.